

9. Modální slovesa können, wollen

Modálních sloves (Modalverben) je šest: können, müssen, wollen, sollen, dürfen, mögen. Vyjadřují, že se něco může nebo umí, musí, chce, má za povinnost, smí nebo že má někdo něco rád. Infinitiv plnovýznamového slovesa stojí na konci věty („most“, ► 77) bez zu.

Ich kann heute leider mit dir nicht ins Kino gehen.

Nemůžu s tebou bohužel dnes jít do kina.

Je-li význam jasný z kontextu, mohou modální slovesa stát (zejména v hovoru) i samostatně:

Kannst du mir helfen? – Kann ich leider nicht. Můžeš mi pomoci? – Bohužel nemůžu.

Du kannst mich. Víš, co mi můžeš. (vulgárně)

1. können = moci, umět, mít možnost, není to zakázané

1. ich kann	1. wir können
2. du kannst	2. ihr könnt
3. er kann	3. sie können

1. Ich habe es gelernt. Ich kann das.

Učila jsem se to. Umím to.

2. Hier kannst du rauchen. Tady můžeš kouřit.

3. Er kann schwimmen. Umí plavat.

1. Wir können ins Kino gehen. Můžeme jít do kina.

2. Ihr könnt auch kommen. Můžete přijít taky.

3. Das können Sie nicht. To nemůžete.

können vyjadřuje:

- **schopnost (Fähigkeit):** Ich kann gut Deutsch (sprechen). Umím dobře německy.
- **možnost, návrh (Möglichkeit, Vorschlag):** Du kannst morgen kommen. Můžeš přijít zítra.
- **dovolení (Erlaubnis):** Kann ich schon nach Hause gehen? Můžu už jít domů?
- **domněnku (Vermutung):** Es kann sein, dass es heute schneit. Možná, že dnes bude sněžit.

2. wollen = chtít, je to mé přání

1. ich will	1. wir wollen
2. du willst	2. ihr wollt
3. er will	3. sie wollen

1. Ich will noch lernen. Chci se ještě učit.

2. Was willst du werden? Čím chceš být?

3. Das Kind will schlafen. Dítě chce spát.

1. Wollen wir noch warten? Počkáme ještě?

2. Wo wollt ihr essen? Kde chcete jíst?

3. Sie wollen es nicht. Oni to nechtějí.

wollen vyjadřuje:

- **vůli, záměr (Wille, Absicht):** Ich will Lehrer werden. Chci se stát učitelem.
- **výzvu (Aufforderung):** Wollen wir heute essen gehen? Půjdeme dnes do restaurace?

Žádám-li o něco, je **ich will** nezdvořilé, v případě prosby říkáme **ich möchte** (► 11).

1 = 3 1. a 3. os. singuláru je u všech modálních sloves stejná a bez koncovky.

9.1 Doplňte wollen nebo können (v každé větě se objevují obě):

Können Sie uns helfen? Oder wollen Sie nicht?

1. Ich _____ nicht gut Ski fahren, ich _____ es aber lernen.
2. Ich _____ mir ein Auto kaufen, aber ich _____ es mir nicht leisten.
3. Peter _____ ans Meer fahren, aber ohne Geld _____ er es nicht.
4. Eva _____ zwar gut Deutsch sprechen, aber sie _____ nichts sagen, weil sie sich nicht traut.
5. Adam _____ eine andere Arbeit haben, aber er _____ keine geeignete Stelle finden.
6. Ich _____ im Ausland leben, aber ich _____ meine Familie nicht verlassen.
7. Das Baby _____ schon laufen, _____ es aber noch nicht.
8. Meine Freundin _____, dass ich ihr beim Umzug helfe. Ich _____ aber nicht, weil ich keine Zeit habe.
9. Jana _____ uns morgen besuchen, aber sie _____ nicht, weil sie arbeitet.

9.2 Doplňte wollen nebo können:

1. Ich _____ nicht so gut Deutsch sprechen. _____ Sie es bitte noch einmal wiederholen?
2. _____ Sie mir noch eine Tasse Tee oder etwas anderes?
3. Das kleine Kind _____ noch nicht lesen.
4. Ich _____ in Deutschland arbeiten, deshalb lerne ich Deutsch.
5. Der Lärm von den Nachbarn stört mich, ich _____ nicht schlafen.
6. Was _____ du später werden? – Ich _____ Rechtsanwalt werden.
7. Am Wochenende _____ ich eine Party veranstalten. _____ du kommen?
8. Wenn du Schriftgröße ändern _____, musst du hier mit der Maus zweimal klicken.
9. Wo _____ ich hier bitte mein Handy laden? Mein Akku ist leer.
10. Ich _____ nicht mehr an der Uni studieren. Ich _____ lieber arbeiten und Geld verdienen.
11. Entschuldigung, heute _____ ich leider nicht kommen. – Da _____ man nichts machen.
12. _____ Sie mir bitte eine gute Kneipe empfehlen?
13. Ich _____ es nicht allein entscheiden, ich muss meinen Chef fragen.
14. _____ ich bitte das Dokument auf Ihrem Drucker ausdrucken?
15. Kinder, heute ist Samstag, ihr _____ etwas länger aufbleiben.
16. Ich komme morgen mit dem Zug. _____ du mich bitte vom Bahnhof abholen?
17. _____ ich bitte bei Ihnen ein Zweibettzimmer reservieren?
18. _____ wir heute ins Kino gehen?
19. Das ist nicht meine Schuld, ich _____ nichts dafür.



10. Modální slovesa müssen a dürfen

1. müssen = muset (nemít jinou možnost)

1. ich muss	1. wir müssen
2. du musst	2. ihr müsst
3. er muss	3. sie müssen

- | | |
|---|---|
| 1. Ich muss auf die Toilette gehen. <i>Musím jít na toaletu.</i> | 1. Das müssen wir nicht akzeptieren. <i>To nemusíme akceptovat.</i> |
| 2. Wann musst du morgen aufstehen? <i>Kdy musíš zítra vstávat?</i> | 2. Kinder, ihr müsst hier noch bleiben. <i>Děti, musíte tu ještě zůstat.</i> |
| 3. Sie muss heute arbeiten. <i>Dnes musí pracovat.</i> | 3. Warum müssen Sie es machen? <i>Proč to musíte udělat?</i> |

müssen vyjadřuje:

- **nutnost (Notwendigkeit):** Die Kinder **müssen** in die Schule gehen. *Děti musí jít/chodit do školy.*
- **příkaz (Befehl):** Du **musst** mir helfen! *Musíš mi pomoci!*
- **něco nemuset (nicht müssen):** Du **musst** es mir nicht erklären. *Nemusíš mi to vysvětlit.* (Ize vyjádřit také brauchen + zu: Du **brauchst** es mir **nicht zu** erklären.)
- **pravděpodobnost (Wahrscheinlichkeit):** Das **muss** so richtig sein. *Takto to musí být správně (jinak to nejde).*

Ich muss mal. *Musím na toaletu. (hovorově)*

2. dürfen = smět (mít svolení; žádost, prosba; s nicht = zákaz)

1. ich darf	1. wir dürfen
2. du darfst	2. ihr dürft
3. er darf	3. sie dürfen

- | | |
|--|---|
| 1. Darf ich Sie stören? <i>Smím vás vyrušit?</i> | 1. Wir dürfen es Ihnen nicht sagen. <i>Nesmíme vám to říct.</i> |
| 2. Das darfst du nicht machen! <i>To nesmíš dělat!</i> | 2. Ihr dürft nicht kommen. <i>Nesmíte přijít.</i> |
| 3. Hier darf man nicht rauchen. <i>Zde se nesmí kouřit.</i> | 3. Kinder dürfen nicht mit Feuer spielen. <i>Děti si nesmějí hrát s ohněm.</i> |

dürfen vyjadřuje:

- **dovolení (Erlaubnis):** „Frau Schmidt, Sie **dürfen** schon nach Hause gehen“, sagt der Chef. *„Paní Schmidtová, už můžete jít domů,“ říká šéf.*
- **zákaz (Verbot):** Hier **darf** man nicht rauchen. *(se záporom) Zde se nesmí kouřit.*
- **zdvořilost (Höflichkeit):** **Darf** ich Sie bitten, hier zu unterschreiben? *Můžu vás požádat, abyste se zde podepsal?*

Sloveso lassen se také může používat jako modální sloveso. Vyjadřuje:

- **výzvu (Aufforderung):** **Lass** es hier liegen. *Nech to tu ležet.*
- **dovolení (Erlaubnis):** Sie **lässt** ihr Kind fernsehen. *Nechává dítě dívat se na televizi.*
- **pověření (Auftrag):** Ich **lasse** das Auto waschen. *Nechám umýt auto.*

10.1 Doplňte sloveso müssen:

1. Gehst du mit uns ins Kino? – Ja, aber ich _____ bis spätestens 21 Uhr zu Hause sein.
2. Wollen wir ausgehen? – Tut mir leid, ich _____ für den Test lernen.
3. Ich möchte Ärztin werden. – Da _____ du noch viel lernen.
4. Wo ist er überhaupt? – Er _____ jeden Augenblick kommen.
5. Wann fährt der Zug ab? – In fünf Minuten. Wir _____ uns beeilen!
6. Wann ist der Abgabetermin? – Es _____ noch heute fertig sein.
7. Ich suche den Hauptbahnhof. – Da _____ Sie hier lang gehen.
8. Ihr _____ schon gehen, sonst verpasst ihr den Bus.

10.2 Doplňte dürfen nebo können:

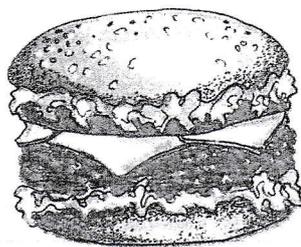
1. Er hat keinen Führerschein. Er _____ noch nicht Auto fahren.
2. Mama, _____ ich heute ins Kino gehen?
3. Ich verstehe es nicht, _____ Sie es mir bitte erklären?
4. Mit dieser Krankheit _____ man nicht spaßen.
5. Ich habe viele Hausaufgaben. – Das _____ ich mir vorstellen!
6. Wie viel haben die Schuhe gekostet, wenn ich fragen _____?
7. Herr Schwarz ist nicht da, Sie _____ auf ihn warten.
8. _____ ich Sie bitten, mir die Unterlagen per E-Mail zu schicken?
9. Ich habe keine Zeit. Ich _____ nicht kommen.
10. Hier ist die Speisekarte. _____ ich Ihnen schon etwas zu trinken bringen?
11. Er kommt nicht zu der Party. – Da _____ man nichts machen!
12. Wir _____ Ihnen leider keine Informationen geben, es ist nicht erlaubt.
13. Sie haben einen schweren Koffer. _____ ich Ihnen helfen?
14. Kinder, ihr _____ nicht so lange fernsehen!
15. Ich habe keine Uhr. _____ Sie mir bitte sagen, wie spät es ist?
16. Ich suche einen Gebrauchtwagen, aber er _____ nicht mehr als 100 000 Kronen kosten.
17. Ich muss zum Arzt, _____ ich bitte heute früher gehen?
18. Hier _____ man nicht parken. Es ist verboten.
19. Hier _____ man nicht parken. Es gibt hier keinen Parkplatz.

10.3 Formulujte se slovesem müssen:

10 Dinge, die man mit 18 nicht mehr tun muss.

Ich brauche mich nicht mehr älter zu machen. – *Ich muss mich nicht mehr älter machen.*

1. Ich brauche die Unterschrift von meinen Eltern nicht mehr zu fälschen.
2. Du brauchst nicht mehr im Winter Turnschuhe zu tragen.
3. Ich brauche nicht mehr Musik auf dem Handy zu hören.
4. Du brauchst dich nicht mehr als volljährig auszugeben.
5. Man braucht nicht mehr das Kindermenü zu bestellen.
6. Wir brauchen nicht mehr bei McDonald's zu chillen.
7. Wir brauchen nicht mehr die Eltern zu verachten.
8. Ich brauche nicht mehr eine Zahnspange zu tragen.
9. Du brauchst nicht mehr Game Boy zu spielen.
10. Ihr braucht nicht mehr heimlich zu rauchen.



11. Modální slovesa sollen a mögen

1. sollen = mít za povinnost; řekli mi, že musím, já to někomu říkám

1. ich soll	1. wir sollen
2. du sollst	2. ihr sollt
3. er soll	3. sie sollen

1. Was soll ich nur machen? Co jen mám dělat?

2. Du sollst mehr Sport machen. Měl bys víc sportovat.

3. Man soll nicht lügen. Nemá se lhát.

1. Wann sollen wir kommen? Kdy máme přijít?

2. Ihr sollt schon schlafen! Už máte spát!

3. Sie sollen Geldprobleme haben. Údajně mají problémy s penězi.

sollen vyjadřuje:

- **pokyn (Auftrag):** Sie sollen den Chef anrufen. Máte zavolat šéfovi.
- **rozkaz (Befehl):** Du sollst schon ins Bett gehen! Už máš jít do postele!
- **fáma (Gerücht):** Er soll eine neue Freundin haben. Údajně má novou přítelkyni.
- **příkaz (Gebot):** Man soll nicht betrügen. Nemá se podvádět.

2. mögen = mít rád, chtít

1. ich mag	1. wir mögen
2. du magst	2. ihr mögt
3. er mag	3. sie mögen

1. Ich mag Rock. Líbí se mi rock.

2. Magst du ihn? Máš ho ráda (líbí se ti)?

3. Er mag kein Fleisch. Nemá rád maso.

1. Wir mögen ihn nicht. Nemáme ho rádi.

2. Mögt ihr den Job? Líbí se vám ta práce?

3. Sie mögen es nicht? Vy to neradi?

mögen vyjadřuje:

- **bez plnovýznamového slovesa „mít rád“:** Ich mag dieses Buch.
- **chut' nebo nechut' k něčemu (Lust oder Unlust):** Ich mag darüber nicht sprechen. Nerada o tom mluvím.

Velmi často se mögen používá v konjunktivu préterita (**möchten**) ▶ 28.

möchten = konjunktiv „by“, ich möchte = chtěl bych

1. ich möchte	1. wir möchten
2. du möchtest	2. ihr möchtet
3. er möchte	3. sie möchten

1. Ich möchte zahlen. Chtěl bych platit.

2. Was möchtest du? Co bys chtěl?

3. Er möchte mit dir sprechen. Chtěl by s tebou mluvit.

1. Wir möchten nicht stören. Nechceme rušit.

2. Möchtet ihr kommen? Chtěli byste přijít?

3. Möchten Sie noch etwas trinken? Chcete ještě něco k pít?

1 = 3. 1. a 3. os. sing. je u všech modálních sloves stejná a bez koncovky.

11.1 *Doplňte sloveso sollen (osobu zachovejte):*

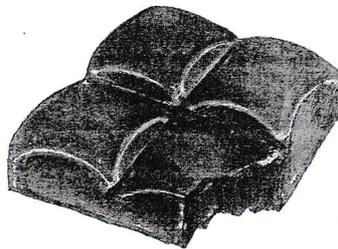
Gesundheitstipps

Sie hat Grippe (im Bett bleiben) – *Sie soll im Bett bleiben.*

1. Du hast rote Augen. (sich nicht die Augen reiben) –
2. Sie haben Husten. (Hustensaft einnehmen) –
3. Ihr habt Schnupfen. (Tropfen kaufen) –
4. Sie hat Juckreiz. (eine Salbe verwenden) –
5. Er hat Halsschmerzen. (Kräutertee trinken) –
6. Dein Knöchel ist verstaucht. (zum Arzt gehen) –
7. Wir haben Schlafprobleme. (nicht so viel Kaffee trinken) –

11.2 *Doplňte mögen nebo möchten:*

1. Ich _____ italienische Küche.
2. Ich _____ bitte Frau Klein sprechen.
3. Tina, _____ du überhaupt Schokolade? Warum isst du sie nie?
4. Im Geschäft: Welche Schokolade _____ Sie?
Ich empfehle Ihnen diese.
5. Ich _____ diese Musik nicht.
6. Ich _____ keinen Zucker im Kaffee.
7. Ich _____ mich vorstellen: Ich heiße Müller.
8. Ich _____ keine Serien, ich sehe lieber Filme.
9. _____ du noch einen Kaffee?
10. Ich _____ nichts kaufen. Ich _____ mich nur umsehen.
11. Welches Fach _____ du in der Schule am liebsten?
12. Ich _____ mich sehr herzlich für Ihre Hilfe bedanken.



11.3 *Doplňte slovesa sollen, müssen, können, wollen:*

1. Ich habe meine Schlüssel verloren. Was _____ ich machen? – Du _____ Schlüsseldienst anrufen.
2. _____ ich Herrn Schmidt sprechen? – Er ist leider nicht da. _____ ich ihm etwas ausrichten? – Er _____ mich bitte zurückrufen.
3. _____ ich dir helfen? – Danke, ich schaffe es schon allein.
4. _____ du mir eine gute Kneipe empfehlen? – „Zum Kelch“ _____ gut sein.
5. Es ist schon spät, ich _____ gehen. – Okay, _____ ich dich nach Hause fahren?
6. Ich _____ die kleine Schrift auf der Dose nicht lesen. – _____ ich es dir vorlesen?
7. Wem _____ ich die Unterlagen schicken?
8. Ich _____ Ihnen viele Grüße von meiner Mama bestellen.
9. Die Kinder _____ man gegen ansteckende Krankheiten impfen, aber viele Mütter _____ es nicht.
10. Was _____ wir machen? – Den Text lesen und unbekannte Wörter herausschreiben.
11. Ich _____ es nicht fassen! Was _____ das?!

rušit.
ijít?
cete